



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2007-35**

**under**

**AN ACT TO COMPLY WITH THE REQUEST OF  
THE CITY OF SAINT JOHN  
ON TAXATION OF THE LNG TERMINAL  
(O.C. 2007-181)**

*Filed May 29, 2007*

**1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 2006-12 under An Act to Comply with the Request of The City of Saint John on Taxation of the LNG Terminal is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**COMMENCEMENT**

**2** *This Regulation shall be deemed to have come into force on November 9, 2006.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-35**

**établi en vertu de la**

**LOI VISANT À RESPECTER LA DEMANDE DE  
LA CITÉ APPELÉE THE CITY OF SAINT JOHN  
SUR LA TAXATION DU TERMINAL DE GNL  
(D.C. 2007-181)**

*Déposé le 29 mai 2007*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-12 établi en vertu de la Loi visant à respecter la demande de la cité appelée The City of Saint John sur la taxation du terminal de GNL est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**2** *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 9 novembre 2006.*

**SCHEDULE A**

All real property, used solely for the receiving and containment of liquefied natural gas, that is located on Lot 06-01A, Lot 06-02A and Lot 06-03A or any portion of those lots, as shown on Subdivision Plan 23049357 registered in the land titles office for the District of New Brunswick in Saint John County on November 9, 2006, and on which provincial taxes or rates are not calculated or levied in accordance with subsection 4(8) of the *Assessment Act*.

**ANNEXE A**

Tous les biens réels qui sont utilisés seulement pour la réception et le confinement du gaz naturel liquéfié et qui sont situés sur la parcelle 06-01A, la parcelle 06-02A et la parcelle 06-03A ou sur une partie de ces parcelles, telles qu'elles sont indiquées sur le plan de lotissement 23049357 enregistré au bureau d'enregistrement foncier pour la Circonscription du Nouveau-Brunswick dans le comté de Saint John le 9 novembre 2006, et sur lesquels les taxes ou taux provinciaux ne sont pas calculés ou prélevés conformément au paragraphe 4(8) de la *Loi sur l'évaluation*.